

HELLENIC REPUBLIC
GOVERNMENT GAZETTE
SECTION B

Issue nr.245/ 6 February 2014

Contents:

DECISIONS

3. Approval of the modification of articles 26 and 40 of the Articles of Association of the OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law.

Entry nr.3, page 3283

F.51020/776/13

Approval of the modification of articles 26 and 40 of the Articles of Association of the OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law.

THE MINISTER OF LABOUR,
SOCIAL SECURITY AND WELFARE

Having regard to:

1. The provisions of article 7 para.6 and 7 of Law 3029/2002 (Govt. Gazette nr.160 A).
2. The Decision nr.F51020/5352/121/21.02.2013 (Government Gazette nr.412/B) of the Minister of Labour, Social Security and Welfare, approving the Articles of Association of the OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law.
3. The notarial document nr.2163/09.01.2014 of the Notary Public of Athens Ms. Kleopatra - Maria Paparrigopoulou.
4. The concurring opinion of the National Actuarial Authority expressed in their document nr.OIK.21/13.01.2014.
5. The provisions of articles 48, 52 and 90 of P.Decree 63/2005 (A/1998) “Codification of legislation pertaining to Government and

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
SERVICE DES TRADUCTIONS

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATIONS SERVICE

Governmental Bodies”.

6. P.Decree nr.85/2012 (Govt.Gazette nr.141/ A) “Establishment and rename of Ministries, transfer and abolition of Services” as amended by article 2 para.1 of P.Decree 88/2012 (Govt.Gazette 143/A).
7. P.Decree 86/2012 (Govt.Gazette nr.141/A) “Appointment of Ministers, Deputy Ministers and Under Secretaries”.

8. The fact that this decision does not burden the State Budget, we hereby decide as follows:

We approve the modifications of article 26 para.1.2 and article 40 case (e) of the Articles of Association of the OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law as per notarial document nr.2163/09.01.2014 of the Notary Public of Athens Ms. Kleopatra - Maria Paparrigopoulou.

As of the date of publication of this Decision along with the modifications of the Articles of Association, the modifications will be filed in the Registry kept in the General Secretariat for Social Insurances of the Ministry of Labor, Social Security and Welfare.

NUMBER 2163 A

MODIFICATION OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION
OF THE OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF
PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund)

In Athens this Thursday the ninth (9) of January of the year two thousand and fourteen (2014), in my office located at 102 Eolou Street, 3rd floor, before me, KLEOPATRA – MARIA PAPARRIGOPOULOU, wife of Ioannis Amanatidis, Notary Public qualified for the district of Athens, resident of Voula, Tax Reg.number 026510364, 1st Tax Office of Athens, residing in Voula and having my legal seat in Athens (102 Eolou Street), appeared the following person, who is not disqualified by law: KOSTOUROS KONSTANTINOS son of Georgios and Eleni, private employee, born in Nemea, Korinthia in the year 1961, residing at 47 Antoniou Kiousi Street, Koropi, holder of Id.Card number AE 255394

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
SERVICE DES TRADUCTIONS

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATIONS SERVICE

issued on 20.4.2007 by the Security Department of Korinthos, Tax Reg.number 030334060, Tax Office of Koropi, acting herein as President especially authorized for the execution of this document and legal representative of the OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law, Tax Reg.number 997380931, 1st Tax Office of Athens having its registered offices in Athens at 56 Chalkokondyli Street, Athens, duly established by virtue of my notarial contract nr.2073/19.2.2013 which was published in the Government Gazette nr.412/ 22.2.2013 (Section B), a certified photocopy of which has been annexed to my contract nr.2085/ 27.3.2013, the Articles of Association of which have not been modified in any other manner till the present day, the said Fund has not been dissolved or liquidated or declared bankrupt or placed under compulsory receivership as it was expressly declared by the aforementioned appearer, who acts as a legal representative of the said OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund) – Legal Entity under Private Law, especially authorized for the execution of this document by virtue of the resolution nr.39 dated 11.12.2013 of the meeting of the temporary Steering Committee of the said Fund, a certified copy of which – Excerpt from the Book of Minutes of the temporary Steering Committee – has been annexed hereto, and requested for the execution of this document, whereby he declared that by virtue of the resolution nr.310 of the temporary Steering Committee of the said Fund it was resolved the modification of the Articles of the said Fund a) with regard to the fictitious times and in particular the modification of article 26 para.1.2 where after the case b) it is added the case c) reading as follows: “c) any other time recognized in the organizations of mandatory insurance on the basis of articles 39 and 40 of Law 3996/2011, as amended, while the case c) of paragraph 1.2 of the same article is renumbered d); and

b) with regard to the term of office of the temporary Steering Committee, where the time stipulated in article 40 case (e) is prolonged by another three years, and that he was especially authorized to sign the relevant notarial act.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
SERVICE DES TRADUCTIONS

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATIONS SERVICE

Now the said appearer, legal representative of the said Fund under the name “OCCUPATIONAL INSURANCE FUND OF PHARMACEUTICAL EMPLOYEES (TEAYFE Fund)” hereby modifies the said Articles as follows:

A) With regard to the fictitious times:

In article 26 para.1.2 after the case b) it is added the case c) reading as follows:

“c) any other time recognized in the organizations of mandatory insurance on the basis of articles 39 and 40 of Law 3996/2011, as amended”

The case c) of paragraph 1.2 of the same article is renumbered d).

B) With regard to the term of office of the temporary Steering Committee:

The time stipulated in article 40 case (e) is prolonged by another three years.

As to the rest, the said Articles remain unchanged.

In testimony whereof this document was drawn up on two (2) sheets of paper. Judicial revenue stamp of € 0.50 was affixed on the original and € 1.50 on each copy. The amount of € 68.88 was collected as my fees and duties for the original plus three certified copies, of which € 49.94 for net notary’s fees and € 6.06 for rates in favor of E.T.A.A. (T.A.N. & T.S.) Fund. The V.A.T. of € 12.88 corresponding to my fees (€ 56.00 gross receipt) was received.

This act was read in a clear and loud voice to the appearer, who confirmed its content and signed, as required by law.

The Notary Public

KLEOPATRA – MARIA PAPANIGOUPOULOU

The Appearer

K. KOSTOUROS

We order that this decision with the annexed modifications of the Articles be published in the Government Gazette.

Athens, 17 January 2014

The Minister: IOANNIS VROUTSIS

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
SERVICE DES TRADUCTIONS

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATIONS SERVICE

Ministry of Interior and Administrative Reform

National Printing House

Management Division

This document was issued by the National Printing House

Athens, 15.11.2017

The Sales Manager: Christos Chachamidis

(signed) (sealed)

APOSTILLE

(Convention of the Hague of 5 October 1961)

1. Country: Greece

The present public document

2. has been signed by Chachamidis Christos

3. acting in the capacity of the Manager

4. bears the stamp/seal of the National Printing House

Certified

5. in Athens

6. on 15.11.2017

7. by the Decentralized Administration of Attica

8. under nr. 70448

9. Seal of the Decentralized Administration of Attica

10. Signature: Kasomouli Angeliki

True translation of the attached certified copy in Greek.

Athens, 11.01.2018.

The Translator

K.Makropoulos

Words: 1,211

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
SERVICE DES TRADUCTIONS

HELLENIC REPUBLIC, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
TRANSLATIONS SERVICE

REPUBLIQUE HELLENIQUE
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
Vu pour légalisation de la signature
du Traducteur près le Ministère des Affaires
Étrangères qui a traduit le document ci-joint.

Athènes, le 15 JAN 2018



PAR DELEGATION DU MINISTRE
Le Directeur p.o.

Pavlidis Ioannis
Admin. Secretary

